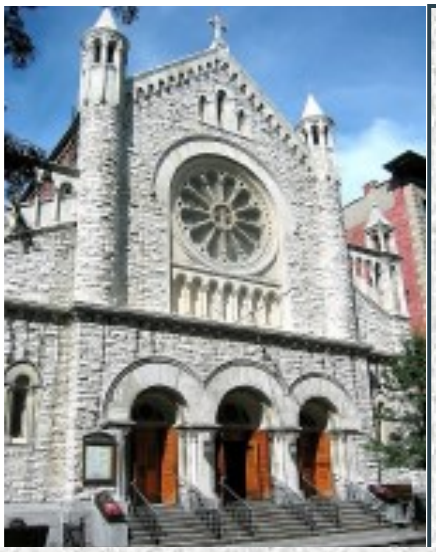


MARCH 26, 2023

5th SUNDAY OF LENT

5o DOMINGO DE CUARESMA

WELCOME ! BIENVENIDOS !

Serving the Upper West Side, Manhattan Valley,
and Morningside Heights communities since 1895
Sirviendo las comunidades del Upper West Side,
Manhattan Valley, y Morningside Heights desde 1895

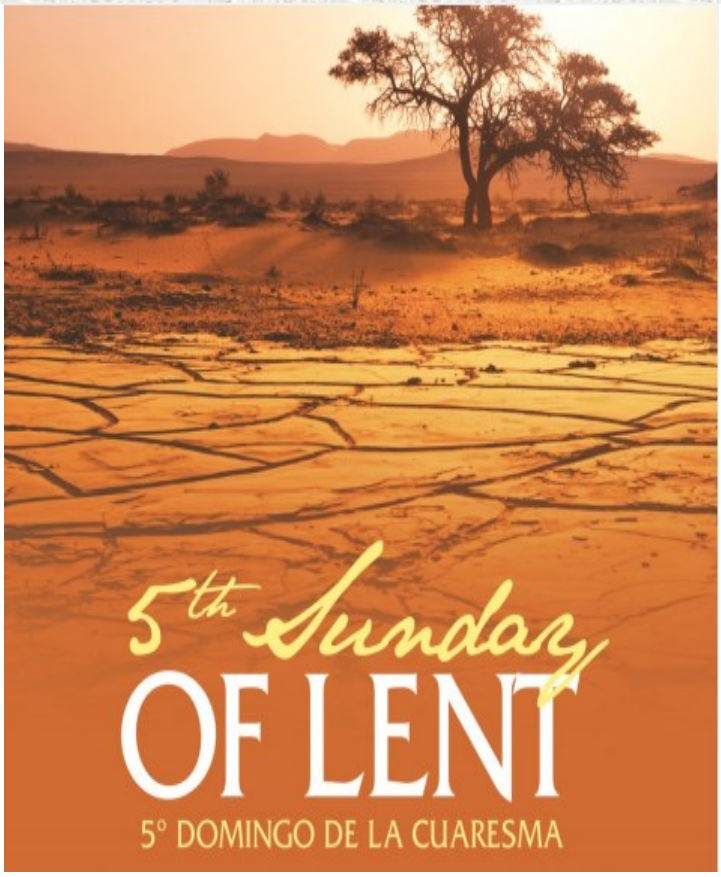
The Church of the Ascension

Rev. Daniel Kearney Pastor	Rev. Daniel Le Blanc OMI In Residence	Nelson Falcon Deacon	Daniel Corniel Deacon	Michael Elmore Sacristan	Mary Santorello Faith Formation	Cipriano Lantigua Home Ministry

MASS SCHEDULE

SUNDAY, MARCH 26
9:30 AM Spanish
11:00 AM English
12:30 PM Spanish
6:00 PM Jazz Mass

Monday, March 27	12:00 PM Communion 7:00 PM Spanish
Tuesday, March 28	12:00 PM English 7:00 PM Spanish
Wednesday, March 29	12:00 PM Communion 7:00 PM Spanish
Thursday, March 30	12:00 English 7:00 PM Spanish
Friday, March 31	12:00 PM Communion 7:00 PM Spanish
Saturday, April 1	5:30 PM Bilingual



221 West 107th Street
New York NY 10025
212-222-0666

SCRIPTURE READINGS

FIFTH SUNDAY OF LENT: Ez 37:12-14/ Rom 8:8-11/Jn 11:1-45
Monday Lenten Weekday: Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62/Jn 8:1-11
Tuesday Lenten Weekday: Nm 21:4-9/Jn 8:21-30
Wednesday Lenten Weekday: Dn 3:14-20, 91-92, 95/Jn 8:31-42
Thursday Lenten Weekday: Gn 17:3-9/Jn 8:51-59
Friday Lenten Weekday: Jer 20:10-13/Jn 10:31-42
Saturday Lenten Weekday: Ez 37:21-28/Jn 11:45-56

Ascension Culinary Institute (ACI)

As many of you know, ACI is a program designed for NYC kids from 10 to 21. Aside from learning how to cook and knowing their way around a kitchen, the program builds teamwork, camaraderie, self-confidence and a taste for the unknown. All the money we raise at the April 15th gala will go to the continuation of the program.
Lots of fun entertainment, raffles, libations--and of course excellent food, all prepared by the ACI class of 2023. Tickets can be purchased and donations made at: **https://www.ticketor.com/aci** If you have never come before, please consider coming. It is a wonderful evening.

Instituto Culinario de la Ascensión (ACI)

Como muchos de ustedes saben, ACI es un programa diseñado para niños de la ciudad de Nueva York de 10 a 21 años. Además de aprender a cocinar y conocer la cocina, el programa fomenta el trabajo en equipo, la camaradería, la confianza en sí mismo y el gusto por lo desconocido. Todo el dinero que recaudemos en la gala del 15 de abril se destinará a la continuación del programa.
Mucho entretenimiento divertido, rifas, libaciones y, por supuesto, excelente comida, todo preparado por la clase ACI de 2023. Se pueden comprar boletos y hacer donaciones en: https://www.ticketor.com/aci Si nunca ha venido antes, por favor considere venir. Es una noche maravillosa.

STATIONS OF THE CROSS

On the Fridays of Lent, there will be Stations of the cross. At 11:30 AM, Stations in English will be held before the Noon Communion Service. At 6:30 PM, Via Crucis in Spanish will be held before the 7:00 PM Nigh Mass.

VIA CRUCIS

Los viernes de Cuaresma habrá Estaciones Vía Crucis. A las 11:30 a.m., las estaciones en inglés se llevarán a cabo antes del servicio de comunión del mediodía. A las 6:30 PM se realizará el Vía Crucis en Español antes de la Misa de Noche de las 7:00 PM.

DAILY MASS INTENTIONS

SUNDAY, MARCH 26
9:30 AM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, ACCION DE GRACIAS A LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA, DOMINICA FERRERA, MINERVA RODRIGUEZ, ELEUTERIA ENRIQUE, INOCENSIA GARCIA, JUAN PERALTA, JUAN EVANGELISTA PORTORREAL
11:00 AM DANIEL LEMUR, RICHARD MOLDA, ANDREW LEYNSE
12:30 PM JOSE ANTONIO RUIZ LEON, ANDREZ AVELINO POZO, JUSTA NUÑEZ ROJAS, JOSE MANUEL VECINO, JULIO SERRANO, VALENTINA QUIEJOS, CARLOS QUIEJOS, BLANCA EPILMA RAMIREZ
MONDAY, MARCH 27
7:00 PM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, HECTOR VALENTIN, RAFAELA VALENTIN, MARVIN VALENTIN, JULIO SERRANO, TONY RAYO, MARCELINA MARIA
TUESDAY, MARCH 28
7:00 PM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO,
WEDNESDAY, MARCH 29
7:00 PM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, LIDIA PICHARDO, MANUEL PICHARDO, ILEN URDANETA
THURSDAY, MARCH 30
12:00 PM MARIE HAYNES
7:00 PM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, VICTOR MANUEL BUENO
FRIDAY, MARCH 31
7:00 PM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO
SATURDAY, APRIL 1
5:30 PM MARIA CABRERA VALENCIA

Monday, Tuesday and Wednesday of Holy Week

On Monday, Tuesday, and Wednesday of Holy Week, Mass will be celebrated in English at 12 Noon, and in Spanish at 7 PM.

Lunes, martes y miércoles de Semana Santa

El lunes, martes y miércoles de Semana Santa se celebrará la misa en inglés a las 12 del mediodía y en español a las 7 de la tarde.

RECONCILIATION MONDAY

On April 3, churches through the Archdiocese of NY and Brooklyn will have extra hours for confession. Here at Ascension, confessions will be heard from 3PM - 7PM.

LUNES DE RECONCILIACION

El 3 de abril, las iglesias de la Arquidiócesis de Nueva York y Brooklyn tendrán horas adicionales para la confesión. Aquí en Ascension, las confesiones se escucharán de 3:00 p. m. a 7:00 p. m.

PASTOR'S LETTER

PASTOR'S LETTER

Dear Parishioners and Friends of Ascension,

Next weekend we begin Holy Week with the celebration of Palm Sunday. I remind you that our Palm Sunday liturgy begins right outside of the church with the blessing of the palm and the reading of the first gospel. On Palm Sunday and Easter, we will add an additional Mass in English at 8:00 AM. The Mass at 11:00 AM continues to be live streamed.

On Holy Thursday, we will begin distributing the Precious Blood (from the cup) at Mass once again. Shortly before the shut down caused by the pandemic, all churches stopped offering the cup containing the Precious Blood. COVID-19 was far more contagious and deadly than the flu or common cold, the risk of transmission was greater, and it spurred public health officials to recommend preventative measures like avoiding shared items, including the common communion cup. At this point, all of those preventative measures have been lifted. There are no studies indicating there are any risks from receiving the communion cup.

In the Gospel of Matthew, at the Last Supper, Jesus specifically commanded his disciples to "eat" and "drink" his Body and Blood. This command is at the heart of Catholic worship – the Liturgy of the Eucharist. Jesus gave his Body and Blood to be consumed. In the Gospel of John, Jesus taught: "Unless you eat the flesh of the Son of Man and drink his blood, you do not have life within you." Although it is not required, taking from the cup is considered a fuller participation in the Eucharist and a direct response to Jesus' command to take and drink."

Having said this, it is completely understandable that some will wish not to receive from the cup. That's completely fine. We will offer the cup and each person will need to make their own decision based upon their own comfort level. The cup is always an option, it is not a requirement.

Two weeks ago, we had our in pew solicitation of the Cardinal's Annual Appeal. So grateful to those who responded so quickly. Our goal this year is set at $38,000. If each family were to make a pledge of $100., we could easily reach our goal. First hand, I know the value of the campaign. Having had been the pastor of a parish in Upper Manhattan for many years, we relied heavily on the annual appeal to keep us going. For that I am grateful. Once again, the money raised through this campaign is used to support needy parishes, pastoral, charitable, and administrative support of the Archdiocese, support for the formation of priests, and for retired priests as well.

And finally, each year at Christmas and Easter, we ask each wage earner, who is in a position to do so, to consider making a gift of $250 - $500 for your Easter offering. Please know, whatever you give will be greatly appreciated. I would also like to once again invite and encourage everyone to consider our automated gift-giving system -- Faith Direct (see Faith Direct's website - Ascension Church's Code is "NY588"). https://ascensionchurchnyc.org/httpsmembershipfaithdirectnetgivenowny588 We really need more to support Ascension through online giving. It made a real difference during the time of pandemic.

We continue to pray for peace.

Peace, Fr. Kearney

Estimados Feligreses y Amigos de Ascencion,

El próximo fin de semana comenzamos la Semana Santa con la celebración del Domingo de Ramos. Les recuerdo que nuestra liturgia del Domingo de Ramos comienza justo afuera de la iglesia con la bendición de la palma y la lectura del primer evangelio. El Domingo de Ramos y Pascua, agregaremos una misa adicional en inglés a las 8:00 a. m. La Misa de las 11:00 AM continúa siendo transmitida en vivo.

El Jueves Santo, comenzaremos a distribuir la Preciosa Sangre (de la copa) en la Misa una vez más. Poco antes del cierre causado por la pandemia, todas las iglesias dejaron de ofrecer la copa que contenía la Preciosa Sangre. El COVID-19 fue mucho más contagioso y mortal que la gripe o el resfriado común, el riesgo de transmisión fue mayor y animó a los funcionarios de salud pública a recomendar medidas preventivas como evitar artículos compartidos, incluida la copa de comunión común. En este punto, todas esas medidas preventivas han sido levantadas. No hay estudios que indiquen que hay riesgos por recibir la copa de comunión.

En el Evangelio de Mateo, en la Última Cena, Jesús ordenó específicamente a sus discípulos que "comieran" y "bebieran" su Cuerpo y Sangre. Este mandato está en el corazón del culto católico: la liturgia de la Eucaristía. Jesús entregó su Cuerpo y Sangre para ser consumidos. En el Evangelio de Juan, Jesús enseñó: "Si no coméis la carne del Hijo del Hombre y bebéis su sangre, no tenéis vida dentro de vosotros". Aunque no es obligatorio, tomar de la copa se considera una participación más plena en la Eucaristía y una respuesta directa al mandato de Jesús de tomar y beber".

Habiendo dicho esto, es completamente comprensible que algunos deseen no recibir de la copa. Eso está completamente bien. Ofreceremos la copa y cada persona deberá tomar su propia decisión en función de su propio nivel de comodidad. La copa siempre es una opción, no es un requisito.

Hace dos semanas, tuvimos nuestra solicitud en el banco de la Campaña Anual del Cardenal. Muy agradecido con aquellos que respondieron tan rápido. Nuestra meta para este año está fijada en $38,000. Si cada familia hiciera una donación de $100, fácilmente podríamos alcanzar nuestra meta. De primera mano, sé el valor de la campaña. Habiendo sido el párroco de una parroquia en el Alto Manhattan durante muchos años, confiamos en gran medida en la apelación anual para seguir adelante. Por eso estoy agradecido. Una vez más, el dinero recaudado a través de esta campaña se utiliza para apoyar parroquias necesitadas, apoyo pastoral, caritativo y administrativo de la Arquidiócesis, apoyo para la formación de sacerdotes y también para sacerdotes jubilados.

Y finalmente, cada año en Navidad y Semana Santa, le pedimos a cada asalariado, que esté en condiciones de hacerlo, que considere hacer una donación de $250 - $500 para su ofrenda de Pascua. Por favor, sepa que todo lo que dé será muy apreciado. También me gustaría invitar y alentar una vez más a todos a considerar nuestro sistema automatizado de entrega de obsequios: Faith Direct (consulte el sitio web de Faith Direct: el código de Ascension Church es "NY588"). https://ascensionchurchnyc.org/httpsmembershipfaithdirectnetgivenowny588 Realmente necesitamos más para apoyar a Ascension a través de donaciones en línea. Hizo una diferencia real durante la época de la pandemia.

Seguimos orando por la paz.

Paz, P. Kearney

Holy Week & Easter / Semana Santa y Pascua

2 April:
Palm Sunday / Domingo de Ramos
5:30 PM (Sat),
8:00 AM & 11:00 AM,
6:00 PM English
9:30 AM & 12:30 PM Español

6 April:
Holy Thursday / Jueves Santo
7:30 p.m. Bilingual /Bilingüe

7 April:
Good Friday / Viernes Santo
3:00 PM English;
5:00 PM Español

8 April:
Holy Saturday / Sabado Santo
8:00 PM Bilingual /Bilingüe

9 April:
Easter Sunday / Domingo de Pascua
8:00 AM & 11:00 AM
English 9:30 AM, &
12:30 PM, Español

(NO JAZZ MASS)

EASTER FLOWER GIFT

ENVELOPES ARE AVAILABLE IN THE CHURCH FOR DONATIONS EASTER FLOWERS GIFT.

REGALO FLORES DE PASCUA

SOBRES ESTÁN DISPONIBLES EN LA IGLESIA PARA DONACIONES REGALO DE FLORES DE PASCUA.

EASTER MUSIC ENVELOPES

Envelopes have been placed on the table as you enter the Church. Please consider honoring or remembering loved ones with donations to the special music planned for Holy Week and Easter.

SOBRE DE MUSICA DE PASCUA

Se han colocado sobre la mesa al entrar en la Iglesia. Por favor considere honrar o recordar a sus seres queridos con donaciones a la música especial planeada para Semana Santa y Pascua

First Collection 19 March, 2023
$ 4,274.00
Pimera colecta Marzo 19, 2023
$4,274.00

Second (American Bishops Overseas Appeal): $1,227.00
Segunda (Llamamiento de los Obispos Estadounidenses en el Extranjero): $1,227.00